



# HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH

Firmennummer <b>CHE-107.807.027</b>	Rechtsnatur <b>Ges. mit beschränkter Haftung (GmbH)</b>	Eintragung 25.05.2007	Löschung	Übertrag CH-035.4.009.338-4 von: auf:	<b>1</b>
--	--	--------------------------	----------	---	----------



Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
0		<b>Investment Holding GmbH</b>	0	bisher: Bern
			1	Uster

Ref	Stammkap.(CHF)	Ei	Ae	Lö	Stammanteile	Gesellschafter (siehe Personalangaben)	Ei	Lö	Adresse der Firma
0.	2'000'000.00	0		3m	1x 2'000'000.00	<b>MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft,</b>	1		c/o Dr. Reto Bernhard
			3	5m	1x 2'000'000.00	<b>Ferrostaal AG</b>			Freiestrasse 13
			5		1x 2'000'000.00	<b>Ferrostaal GmbH (HRB 23766)</b>			8610 Uster

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	Postadresse
0		Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften sowie die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen. Sie befasst sich mit allen Rechtsgeschäften, die diesem Zweck dienen.			

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
0		Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden.	0	12.07.1960
			1	11.05.2007
			2	12.12.2008
2		Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch eingetragene letzte Adresse der Gesellschafter.		
2		Vom Gesetz abweichende Abtretungsmodalitäten der Stammanteile gemäss Statuten.		
2		Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom 12.12.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.		

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
			0	SHAB

Ei	Lö	Nachschusspflichten und statutarische Nebenleistungspflichten	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Ze	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
BE	0	(Sitzverlegung)			(Sitzverlegung)		ZH	4	5877	10.02.2011	33	16.02.2011	24 / 6035424
ZH	1	14815	25.05.2007	104	01.06.2007	20 / 3956132	ZH	5	16719	21.05.2012	100	24.05.2012	6690974
ZH	2	5420	06.02.2009	29	12.02.2009	33 / 4876172	ZH	6	37672	01.11.2012	216	06.11.2012	6918650
ZH	3	27577	27.07.2010	147	02.08.2010	24 / 5753984							

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart	
0		3m	MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft, in Essen (DE)	Gesellschafterin	ohne Zeichnungsberechtigung	
0		4m	Bernhard, Dr. Reto, von Wiesen GR, in Uster	Geschäftsführer	Einzelunterschrift	
		3	5m	Ferrostaal AG, in Essen (DE)	Gesellschafterin	
		4	Bernhard, Dr. Reto, von Davos, in Gossau ZH	Geschäftsführer	Einzelunterschrift	
		5	Ferrostaal GmbH (HRB 23766), in Essen (DE)	Gesellschafterin		
6			Schütz, Thomas, von Flühli, Zürich und Küsnacht ZH, in Rüti ZH		Einzelprokura	

Zürich, 09.01.2015



Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **Confederación Suiza, Cantón de Zurich**  
**Confederação Suíça, Cantão de Zurique**  
El presente documento público / Este documento público

2. Ha sido firmado por .....

foi assinado por Silvia Mayer

3: Actuando en calidad de .....

na sua qualidade de Mittlerin

4. Se halla sellado/timbrado con/está provisto do selo/carimbo do (da)

Huldreichstrasse  
Kanton Zurich

Certificado

5. En/em 8090 Zurich/Zurique      6. El/no día 13. Jan. 2015

7. Pòr la Cancillerie de ..... del Cantón de Zurich  
pela Chancelaria de ..... do Cantão de Zurique

8. Con el número/sob 974/2015

9. Sello/timbre/.....      10. Firma /Assinatura



30      S. Hanselmann

**S. Hanselmann**

.....  
.....  
.....



**Traducción alemán > español**

**HANDELSREGISTER DES KANTONS ZÜRICH  
(REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN ZÜRICH)**

Número de empresa CHE-107.807.027	Naturaleza jurídica <b>Sociedad de Responsabilidad Limitada</b> (GmbH por su sigla en alemán)	Registro 25.05.2007	Anulación	Transporte CH-035.4.009.338-4 de: a:	1
--------------------------------------	--	------------------------	-----------	--	---

(Código de barras) Todos los registros

Reg.	Anul.	Empresa	Ref.	Domicilio Social
0		<b>Investment Holding GmbH</b>	0 1	Hasta ahora: Berna Uster

Ref.	Capital social (CHF)	Reg.	Modif.	Anul.	Participaciones	Socios (ver datos personales)	Reg.	Anul.	Dirección de la empresa
0	2'000'000.00	0		3m	1x2'000'000.00	MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft	1		c/o Dr. Reto Bernhard Freiestrasse 13 8610 Uster
			3	5m	1x2'000'000.00	Ferrostaal AG			
			5		1x2'000'000.00	Ferrostaal GmbH (HRB 23766)			

Reg.	Anul.	Propósito	Reg.	Anul.	Dirección postal
0		La sociedad tiene por objeto la compra y la administración de valores, así como la participación en y la financiación de empresas. La misma se dedica a todos los negocios jurídicos que sirven a este propósito.			

Reg.	Anul.	Observaciones	Ref.	Fecha de estatutos
0		Los datos tachados con anterioridad a la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Zúrich, así como las eventuales citas en el diario y en SHAB (por su sigla en alemán Boletín Oficial del Registro Mercantil de Suiza) pueden ser verificados en el extracto del Registro del domicilio social previo, el cual se encuentra archivado en las actas del Registro Mercantil.	0 1 2	12.07.1960 11.05.2007 12.12.2008
2		Los anuncios que se originan en la sociedad se efectúan por carta certificada a la última dirección de los socios inscrita en el registro de accionistas.		
2		Modalidades de cesión de las participaciones que difieran de la Ley, según los estatutos.		
2		De acuerdo a la declaración del 12.12.2008 del gerente, la sociedad no está sujeta a ninguna auditoría ordinaria y renuncia a una auditoría limitada.		

Reg.	Anul.	Hechos especiales	Ref.	Órgano de publicación
			0	SHAB

Reg.	Anul.	Obligaciones extraordinarias y obligaciones estatutarias complementarias	Reg.	Anul.	Sucursal(es)

Iniciales	Ref	Nº TR	Fecha TR	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id	Iniciales	Ref	Nº TR	Fecha TR	SHAB	Fecha SHAB	Pág./Id
BE	0		(Traslado domicilio social)		(Traslado domicilio social)		ZH	4	5877	10.02.2011	33	16.02.2011	24/6035424
ZH	1	14815	25.05.2007	104	01.06.2007	20/3956132	ZH	5	16719	21.05.2012	100	24.05.2012	6690974
ZH	2	5420	06.02.2009	29	12.02.2009	33/4876172	ZH	6	37672	01.11.2012	216	06.11.2012	6918650
ZH	3	27577	27.07.2010	147	02.08.2010	24/5753984							

Reg.	Modif.	Anul.	Datos personales	Función	Tipo de firma
0		3m	MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft, en Essen (DE)	Asociada	Sin derecho de firma
0		4m	Bernhard, Dr. Reto, de Wiesen GR, en Uster	Gerente	Firma individual
	3	5m	Ferrostaal AG, en Essen (DE)	Asociada	
	4		Bernhard, Dr. Reto, de Davos, en Gossau ZH	Gerente	Firma individual
	5		Ferrostaal GmbH (HRB 23766), en Essen (DE)	Asociada	
6			Schütz, Thomas, de Flühli, Zurich y Künsnacht ZH, en Rüti ZH		Poder exclusivo

Zúrich, 09.01.2015

Este extracto del Registro Mercantil cantonal no tiene validez sin la legalización original contigua. El extracto contiene todos los registros actuales para esta compañía al presente, así como los registros eventualmente tachados. A petición especial, también puede expedirse una copia que solamente contenga todos los registros válidos en la actualidad.

Sello:  
Oficina del  
Registro Mercantil  
Cantón Zúrich

Extracto  
legalizado  
El Registrador p.p.  
(Firma)

*(Firma)*

**APOSTILLA**  
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zúrich  
El presente documento público /Este documento público
2. ha sido firmado por: Silvia Meyer
3. Actuando en calidad de: empleada
4. Se halla sellado/timbrado con: Handelsregisteramt Kanton Zürich  
(Oficina del Registro Mercantil del Cantón de Zúrich)  
Certificado

5. En: 8090 Zúrich
6. El 13 de enero de 2015
7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zúrich
8. Con el número 975/2015
9. Sello/timbre 30,-
10. Firma

(firmado)

**S. Hanselmann**

**Sello**

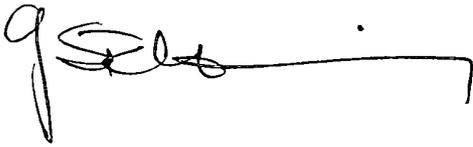
*Dejo constancia de que la que antecede es traducción fiel y completa al idioma español del documento en idioma alemán (Handelsregister des Kantons Zurich, Investment Holding GmbH, y Apostilla) que he tenido a la vista y al cual me remito.*

*En Quito, a los 21 días del mes de enero del año 2015.*



Graciela Silvia Rodríguez  
Traductora  
C.I. 171026851-5

**..ZÓN.-** Conforme a la atribución prevista en el numeral 9 del artículo 18 de la Ley Notarial, en la ciudad de Quito, Capital de la República del Ecuador, el día de hoy **VEINTIUNO (21) de ENERO del DOS MIL QUINCE, ante mí, DOCTORA GLENDA ZAPATA SILVA, NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO,** comparece la señora RODRIGUEZ GRACIELA SILVIA, de nacionalidad Argentina, portadora de la cédula de Identidad número 171026851-5 casada, por sus propios derechos; con objeto de proceder a reconocer la firma puesta en la traducción que antecede. Al efecto, advertida que fue de la responsabilidad que tiene de decir la verdad, declara que la firma puesta en dicho documento en la que se observa: "ILEGIBLE" es la suya propia y como tal la reconoce por ser la que utiliza para suscribir todos sus actos y contratos tanto públicos como privados. Leída que le fue la presente acta, se afirma y ratifica en el total contenido de la misma y firma en unidad de acto conmigo la Notaria que doy fe.-



**Dra. Glenda Zapata Silva**  
NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO D.M.



RAZÓN: De conformidad con la facultad prevista en el numeral 5to. del artículo 18 de la ley notarial doy fe que la fotocopia del documento que antecede es igual al que me fue presentado

Quito, a

21 FNE. 2015

*[Signature]*  
Notaria 18 Dra. Glenda Zapata Silva  
Quito, D.M. NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO